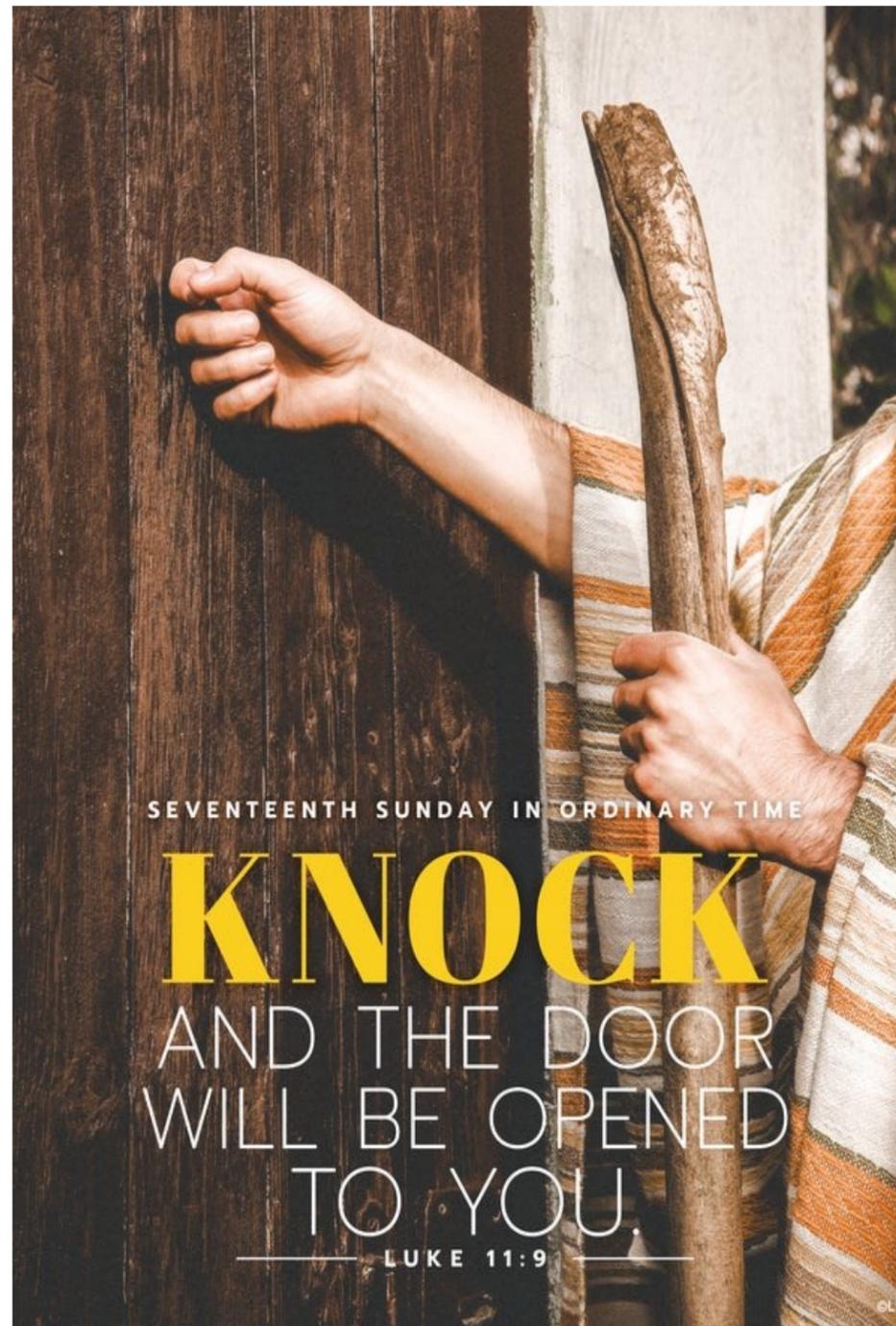


**St. Anthony | San Antonio—Hughson**

7820 Fox Road, Hughson, CA 95326 (209)883-4310

**St. Louis | San Luis**

30201 Floto Street, La Grange, CA 95326



**Online Giving:**

Do you wish to support St. Anthony's Church from the comfort of your home. You can do so by scanning the QR code!



Website | Sitio Web: [www.stanthony.info](http://www.stanthony.info)

**Office Hour | Horario de la Oficina**

Monday - Thursday: 10:00am—3:00pm Friday: 10:00am—12:30pm

**Parish Vision Statement**

*Unified through the Eucharist, we, the Community of St. Anthony, embrace our many cultures as we pray, grieve, and celebrate together, one church alive in the body of Christ.*



**Declaración de la Visión Parroquial**

*Unidos a través de la Eucaristía, nosotros, la Comunidad de San Antonio, abrazamos nuestras múltiples culturas mientras rezamos, sufrimos y celebramos juntos, una iglesia viva en el cuerpo de Cristo.*

**St. Anthony Mass Schedule**

**Horario de Misa de San Antonio**

**Monday—Friday | Lunes—Viernes:**

7am - English | Inglés  
8am - Spanish | Español

**Saturday | Sábado:**

5:00pm - English | Inglés  
6:30pm - Spanish | Español

**Sunday | Domingo:**

8:30 am - English | Inglés  
10:00am - Spanish | Español  
11:30am - English | Inglés  
1:00pm - Spanish | Español  
5:00pm - English | Inglés

**Confessions—Confesiones**

Friday | Viernes: 6:00pm—7:00pm  
Saturday | Sábado: 4:00pm—4:30pm

**Saint Louis Mission Mass**

**Misa de la misión de San Luis**

**Sunday | Domingo:**

11:00am – English | Inglés

**ADVERTISING OPPORTUNITY!**

Time Commitment	XL Ad	Medium Ad	Small Ad
3 months	--	\$175	\$ 100
6 months	\$550	\$325	\$175
9 months	--	\$450	\$250
12 months	\$920	\$530	\$300

This bulletin reaches **over 1,600** people each weekend by being distributed at our seven weekend masses and published online.

Available | Disponible

**Ridge Hill Maple Products**

100% Pure Maple Syrup

Call: Janet Rogers @

413-834-1087



Available | Disponible



**Aaron Martella**  
President

**GROWER DIRECT NUT CO.**  
INCORPORATED

**Growers, Packers & Shippers of Healthy & Delicious California Walnuts**

2288 Geer Rd

Hughson, CA 95326

Ph: (209) 883-4890

Cel: (209) 449-0632



**Let us take care of your pallet needs**

**We buy and sell**

**Maria & Tomas Sanchez—Business Owners**

Email: [sales@sanchezpallets.com](mailto:sales@sanchezpallets.com)

Available | Disponible

**Located in Modesto, Ca**

**SALES • SERVICES  
INSTALLATION**

- OFF TRACK
- GEARS
- ROLLERS
- REMOTES
- DOORS
- OPENERS
- SPRINGS
- CABLES



LIC #983074



**SE HABLA ESPAÑOL**  
RESIDENTIAL • COMMERCIAL

**(209)605-5751**

**(925)605-8891**

CENTRAL VALLEY OFFICE

EAST BAY OFFICE

[www.aprofessionalgarage.com](http://www.aprofessionalgarage.com)

[aprofessionalgarage@gmail.com](mailto:aprofessionalgarage@gmail.com)

**Para anunciar su negocio  
llame al (209)883-4310**

**XVII Domingo Ordinario**

**Primera Lectura**

**Génesis 18, 20-32**

En aquellos días, el Señor dijo a Abraham: "El clamor contra Sodoma y Gomorra es grande y su pecado es demasiado grave. Bajaré, pues, a ver si sus hechos corresponden a ese clamor; y si no, lo sabré". Los hombres que estaban con Abraham se despidieron de él y se encaminaron hacia Sodoma. Abraham se quedó ante el Señor y le preguntó: "¿Será posible que tú destruyas al inocente junto con el culpable? Supongamos que hay cincuenta justos en la ciudad, ¿acabarás con todos ellos y no perdonarás al lugar en atención a esos cincuenta justos? Lejos de ti tal cosa: matar al inocente junto con el culpable, de manera que la suerte del justo sea como la del malvado; eso no puede ser. El juez de todo el mundo ¿no hará justicia?" El Señor le contestó: "Si encuentro en Sodoma cincuenta justos, perdonaré a toda la ciudad en atención a ellos". Abraham insistió: "Me he atrevido a hablar a mi Señor, yo que soy polvo y ceniza. Supongamos que faltan cinco para los cincuenta justos, ¿por esos cinco que faltan, destruirás toda la ciudad?" Y le respondió el Señor: "No la destruiré, si encuentro allí cuarenta y cinco justos". Abraham volvió a insistir: "Quizá no se encuentren allí más que cuarenta". El Señor le respondió: "En atención a los cuarenta, no lo haré". Abraham siguió insistiendo: "Que no se enoje mi Señor, si sigo hablando, ¿y si hubiera treinta?" El Señor le dijo: "No lo haré, si hay treinta". Abraham insistió otra vez: "Ya que me he atrevido a hablar a mi Señor, ¿y si se encuentran sólo veinte?" El Señor respondió: "En atención a los veinte, no la destruiré". Abraham continuó: "No se enoje mi Señor, hablaré sólo una vez más, ¿y si se encuentran sólo diez?" Contestó el Señor: "Por esos diez, no destruiré la ciudad". **Palabra de Dios.**

**Salmo Responsorial 137**

*Te damos gracias de todo corazón.*

**Segunda Lectura**

**Colosenses 1, 24-28**

Hermanos: Por el bautismo fueron ustedes sepultados con Cristo y también resucitaron con él, mediante la fe en el poder de Dios, que lo resucitó de entre los muertos. Ustedes estaban muertos por sus pecados y no pertenecían al pueblo de la alianza. Pero él les dio una vida nueva con Cristo, perdonándoles todos los pecados. Él anuló el documento que nos era contrario, cuyas cláusulas nos condenaban, y lo eliminó clavándolo en la cruz de Cristo. **Palabra de Dios.**

**Evangelio**

**Lucas 11, 1-13**

Un día, Jesús estaba orando y cuando terminó, uno de sus discípulos le dijo: "Señor, enséñanos a orar, como Juan enseñó a sus discípulos". Entonces Jesús les dijo: "Cuando oren, digan: 'Padre, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, danos hoy nuestro pan de cada día y perdona nuestras ofensas, puesto que también nosotros perdonamos a todo aquel que nos ofende, y no nos dejes caer en tentación' ". También les dijo: "Supongan que alguno de ustedes tiene un amigo que viene a medianoche a decirle: 'Préstame, por favor, tres panes, pues un amigo mío ha venido de viaje y no tengo nada que ofrecerle'. Pero él le responde desde dentro: 'No me molestes. No puedo levantarme a dártelos, porque la puerta ya está cerrada y mis hijos y yo estamos acostados'. Si el otro sigue tocando, yo les aseguro que, aunque no se levante a dárselos por ser su amigo, sin embargo, por su molesta insistencia, sí se levantará y le dará cuanto necesite. Así también les digo a ustedes: Pidán y se les dará, busquen y encontrarán, toquen y se les abrirá. Porque quien pide, recibe; quien busca, encuentra, y al que toca, se le abre. ¿Habrá entre ustedes algún padre que, cuando su hijo le pida pan, le dé una piedra? ¿O cuando le pida pescado, le dé una víbora? ¿O cuando le pida huevo, le dé un alacrán? Pues, si ustedes, que son malos, saben dar cosas buenas a sus hijos, ¿cuánto más el Padre celestial dará el Espíritu Santo a quienes se lo pidan?" **Palabra del Señor.**

**Lecturas para la Semana**

**Lunes:** Éxodo 32,15-24.30-34 | Salmo 105,19-20.21-22.23 | Mateo 13,31-35

**Martes:** Éxodo 33,7-11;34,5b-9.28 | Del Salmo 102 | Juan 11,19-27

**Miércoles:** Éxodo 34,29-35 | Salmo 98,5.6.7.9 | Mateo 13, 44-46

**Jueves:** Éxodo 40,16-21.34-38 | Salmo 83,3.4.5-6a y 8a.11 | Mateo 13, 47-53

**Viernes:** Levítico 23,1.4-11.15-16.27.34-37 | Salmo 80,3-4.5-6ab.10-11ab | Mateo 13,54-58

**Domingo:** Eclesiastés 1,2;2,21-23 | Salmo 89,3-4.5-6.12-13.14y17 | Colosenses 3,1-5.9-11 | Lucas 12,13-21



**¡Recupera tu sonrisa!**

Atención personalizada en español



**Trinity Dental & Implant Center**

(209) 542-9921

3100 E Service Rd, Suite 101 Ceres, CA

Trinityimplant.com

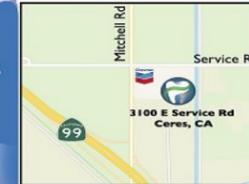
Dr. Madrigal - Dra. Reynoso - Dr. Hernández



**\$89**

Consulta y Radiografías

Implantes Dentales



(209) 542-9921

Trinityimplant.com



**Farm Fresh Produce and Bakery**

(209)883-4680

2507 Geer Road  
Hughson, CA 95326

Available | Disponible



(209)542-5347



1640 West F Street  
Oakdale, CA 95361

(209) 847-1320

Se Habla Español



**Donald OLIVEIRA**  
REALTOR\*  
DRE # 01302514  
209.484.2550  
www.homesmartpva.com/donald



**Dora OLIVEIRA** REALTOR\*  
DRE # 01488323  
209.484.5777  
www.homesmartpva.com/dora

319 E. Main St.  
Turlock, CA 95380  
OFC: (209)544-2500

Available | Disponible



Martella's Walnut  
Huller & Dehydrator

**Ronald Martella**

Cell: (209)531-4082

Email: ron@martellafarms.com

2100 Geer Road, Hughson, Ca 95326



**Antoinette Institute # 193**

Meetings: First Wednesday of the month in the YLI/  
Knights of Columbus Room

Time: 6:00pm Rosary / 6:30pm Light Dinner /  
7:00pm Meeting

For Information contact:

Melanie Pellegrino ~ (209)918-1161

2025-2026 YLI President



**Home Made Ravioli:**

**Meat Ravioli**

**4 Cheese Ravioli**

**Box of 4 Dozen \$15.00**

**To order call David at**

**650-591-1170**



**To advertise your business, please call (209) 883-4310**



# MASS INTENTIONS—INTENCIONES DE MISAS

## Monday/Lunes, July 28

7:00am (Eng) - ☼Peter Casey  
†Ignacio Rivera

8:00am (Esp) - **Ministerio de Flores:** Irma Peña, Daniel & Ana Ochoa, Ignacio y Virginia Anguiano, Francisco y María Zavala

## Tuesday/Martes, July 29

7:00am (Eng) -  
8:00am (Esp) - **Ministerio de Flores:** Salvador y Elva Dávila, Anita Godoy, Ascensión Figueroa, Mónica Acevedo

## Wednesday/Miércoles, July 30

7:00am (Eng) -  
8:00am (Esp) -

## Thursday/Jueves, July 31

7:00am (Eng) -  
8:00am (Esp) -

## Friday/Viernes, August 01

7:00am (Eng) -  
8:00am (Esp) -

## Saturday/Sábado, August 02

**5:00pm (English) -** †Tonie Orozco  
†Nicky Oswald  
**6:30pm (Español) -** †Gloria y Miguel Valdovinos  
†Rosa Robledo  
†Daniel Casillas Oropeza

## Sunday/Domingo, August 03

**8:30am (English) -** †John & Olivia Avila  
†Joao da Rocha Jr.  
†Emilio & Heriberta Medina  
†Ramon Velasco  
†Rosemary Montoya  
†Juan & Regina Angel  
**10:00am (Español) -** ☉Alexandro Aguilar  
☼Familia Madrigal  
☼Familia Espinoza  
☼Familia Cruz Chávez  
☼Familia Estrada  
†Pablo, Raquel y Concepción de la Mora  
†Cirilo Lemus Vargas y Soledad Solís de Lemus  
†Josefina y Ramona Moreno  
†Salvador y Argelia Ceja  
†Felipe y Juana López  
†Leonardo Heredia  
†Guadalupe Palomino  
†Salvador y Dulce María Castillo  
†Soledad Fernández  
†Martha López Martínez  
†Cesario & Margarita Hernández  
**11:30am (English) -** ☉Daniela Vera  
☉Mía Vera  
†John & Olivia Avila  
†Marie Prindle  
†Deodato Silveira da Cunha  
†Ramon Velasco

**1:00pm (Español) -**  
**5:00pm (English) -**  
☼:Health, ☉:Birthday, ♥:Wedding Anniversary, †:Deceased  
*The stipend for a Mass Intention is \$ 10.00*  
*El estipendio para una intención de Misa es \$ 10.00*

*Lifting up to God for the healing of those that need our prayers.*

*Pidamos a Dios que sane a aquellos que necesitan de nuestras oraciones.*

### St. Anthony's Parish

- Santiago Rodriguez Jr. - Alejandro Gutierrez  
- Manuel Macias Sr. - Martha Dorado  
- Manuel Macias Jr. - Jessica Borges  
- Trinidad Hernandez - Lucia Bogacki  
- Eva Padilla - Manuel Mattos

### St. Louis Mission

- Walter Barclay



### Pastoral Council Members

Allison Rocha Ernie Beltran  
Hector Nuño Ramiro Gutierrez  
Irma Vargas Peña Monica Ortiz  
Ricardo Ramos Michael Cooke  
Joey Jacobson David Nagle  
Liliana Ramos

### Finance Committee Members

Mark Henry Angela Jacobson  
Ernie Beltran Apolinar Madrigal  
Glen Hollenhorst Noelia Martinez

### Weekend Collection | Colecta del Fin de Semana

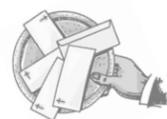


**Regular \$ 8,199.04**

**Mailing \$ 1,120.00**

**Online Giving \$ 1,875.00**

*Thank you for donating ~ ¡Gracias por su ofrenda!*



### St. Louis Mission

### La Grange

### Sunday Collection

**June 20, 2025 ~ \$ 388.00**

*Thank you for your support!*

## Seventeenth Sunday in Ordinary Time

### First Reading

### Genesis 18:20-32

In those days, the LORD said: "The outcry against Sodom and Gomorrah is so great, and their sin so grave, that I must go down and see whether or not their actions fully correspond to the cry against them that comes to me. I mean to find out." While Abraham's visitors walked on farther toward Sodom, the LORD remained standing before Abraham. Then Abraham drew nearer and said: "Will you sweep away the innocent with the guilty? Suppose there were fifty innocent people in the city; would you wipe out the place, rather than spare it for the sake of the fifty innocent people within it? Far be it from you to do such a thing, to make the innocent die with the guilty so that the innocent and the guilty would be treated alike! Should not the judge of all the world act with justice?" The LORD replied, "If I find fifty innocent people in the city of Sodom, I will spare the whole place for their sake." Abraham spoke up again: "See how I am presuming to speak to my Lord, though I am but dust and ashes! What if there are five less than fifty innocent people? Will you destroy the whole city because of those five?" He answered, "I will not destroy it, if I find forty-five here." But Abraham persisted, saying "What if only forty are found there?" He replied, "I will forbear doing it for the sake of the forty." Then Abraham said, "Let not my Lord grow impatient if I go on. What if only thirty are found there?" He replied, "I will forbear doing it if I can find but thirty there." Still Abraham went on, "Since I have thus dared to speak to my Lord, what if there are no more than twenty?" The LORD answered, "I will not destroy it, for the sake of the twenty." But he still persisted: "Please, let not my Lord grow angry if I speak up this last time. What if there are at least ten there?" He replied, "For the sake of those ten, I will not destroy it." **The word of the Lord.**

### Responsorial Psalm 138

*Lord, on the day I called for help, you answered me.*

### Second Reading

### Colossians 2:12-14

Brothers and sisters: You were buried with him in baptism, in which you were also raised with him through faith in the power of God, who raised him from the dead. And even when you were dead in transgressions and the uncircumcision of your flesh, he brought you to life along with him, having forgiven us all our transgressions; obliterating the bond against us, with its legal claims, which was opposed to us, he also removed it from our midst, nailing it to the cross. **The word of the Lord.**

### Gospel

### Luke 11:1-3

Jesus was praying in a certain place, and when he had finished, one of his disciples said to him, "Lord, teach us to pray just as John taught his disciples." He said to them, "When you pray, say: Father, hallowed be your name, your kingdom come. Give us each day our daily bread and forgive us our sins for we ourselves forgive everyone in debt to us, and do not subject us to the final test." And he said to them, "Suppose one of you has a friend to whom he goes at midnight and says, 'Friend, lend me three loaves of bread, for a friend of mine has arrived at my house from a journey and I have nothing to offer him,' and he says in reply from within, 'Do not bother me; the door has already been locked and my children and I are already in bed. I cannot get up to give you anything.' I tell you, if he does not get up to give the visitor the loaves because of their friendship, he will get up to give him whatever he needs because of his persistence." And I tell you, ask and you will receive; seek and you will find; knock and the door will be opened to you. For everyone who asks, receives; and the one who seeks, finds; and to the one who knocks, the door will be opened. What father among you would hand his son a snake when he asks for a fish? Or hand him a scorpion when he asks for an egg? If you then, who are wicked, know how to give good gifts to your children, how much more will the Father in heaven give the Holy Spirit to those who ask him?" **The Gospel of the Lord.**

*Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States, second typical edition, Copyright © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine; Psalm refrain © 1968, 1981, 1997, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved.*

### Readings for the Week

**Monday:** Exodus 32:15-24, 30-34 | Psalm 106:19-20,21-22, 23 | Matthew 13:31-35

**Tuesday:** Exodus 33:7-11:34:5b-9,28 | Psalm 103:6-7, 8-9, 10-11, 12-13 | John 11:19-27

**Wednesday:** Exodus 34:29-35 | Psalm 99:5,6,7,9 | Matthew 13:44-46

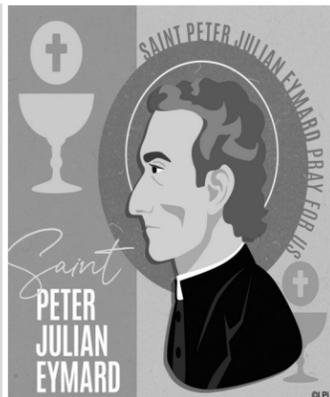
**Thursday:** Exodus 40:16-21,34-36 | Psalm 84:3,4,5-6a and 8a,11 | Matthew 13:47-53

**Friday:** Leviticus 23:1,4-11,15-16,27,34b-37 | Psalm 81:3-4,5-6,10-11ab | Matthew 13:54-58

**Sunday:** Ecclesiastes 1:2; 2:21-23 | Psalm 90:3-4,5-6,12-13,14 and 17 | Colossians 3:1-5,9-11 | Luke 12:13-21

**Saint of the Day**  
**St. Peter Julian**

St. Peter Julian Eymard known as “Apostle of the Eucharist” founded the society of the Blessed Sacrament and the Servants of the Blessed Sacrament. He promoted perpetual adoration, inspired those estranged from the Church to return, and worked to educate all about Christ.



**Santo del Día**  
**San Pedro Julián**

San Pedro Julián Eymard, conocido como el “Apóstol de la Eucaristía”, fundó la Sociedad del Santísimo Sacramento y la Sociedad de los Siervos del Santísimo Sacramento. San Pedro Julián promovió la adoración perpetua, inspiró el regreso a la Iglesia de quienes se habían separado y trabajó para enseñar todo acerca de Cristo.

**Oración del Jubileo**

Padre que estás en el cielo, la fe que nos has donado en tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano, y la llama de caridad infundida en nuestros corazones por el Espíritu Santo, despierten en nosotros la bienaventurada Esperanza en la venida de tu Reino. Tu gracia nos transforme en dedicados cultivadores de las semillas del Evangelio que fermenten la humanidad y el cosmos, en espera confiada de los cielos nuevos y de la tierra nueva, cuando sean vencidas las fuerzas del mal, se manifestará para siempre tu gloria. La gracia del Jubileo reavive en nosotros, Peregrinos de Esperanza, el anhelo de los bienes celestiales y derrame en el mundo entero la alegría y la paz de nuestro Redentor. A ti, Dios bendito eternamente, sea la alabanza y la gloria por los siglos. Amén.



**The Jubilee Prayer**

Father in heaven, may the *faith* you have given us in your son, Jesus Christ, our brother, and the flame of *charity* enkindled in our hearts by the Holy Spirit, reawaken in us the blessed *hope* for the coming of your Kingdom. May your grace transform us into tireless cultivators of the seeds of the Gospel. May those seeds transform from within both humanity and the whole cosmos in the sure expectation of a new heaven and a new earth, when, with the powers of Evil vanquished, your glory will shine eternally. May the grace of the Jubilee reawaken in us, *Pilgrims of Hope*, a yearning for the treasures of heaven. May that same grace spread the joy and peace of our Redeemer throughout the earth. To you our God, eternally blessed, be glory and praise for ever. Amen



**Baptism:** For kids under 7 years old  
Arrangements are to be made in advance with the coordinator.

**Faith Formation**  
For school age children (1<sup>st</sup> grade or higher) this is a three year preparation process.

**Matrimony:**  
Bride and groom must begin preparation with a priest at least six months prior to intended date of marriage.

**RCIA: (Rite of Christian Initiation for Adults)**  
For school children 7 years of age, as well as adults who have not been baptized. This process provides the opportunity become a fully initiated member of the Catholic Church.

**Bautismo:** Para niños menores de 7 años  
Arreglos deben hacerse por adelantado con la coordinadora.

**Formación de Fe**  
Para niños en edad escolar (1<sup>er</sup> grado o mayor) esta es una preparación de tres años.

**Matrimonio:**  
Novia y novio deben empezar la preparación con un sacerdote por lo menos seis meses antes de la fecha en que planean casarse.

**RICA: (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)**  
Para niños de 7 años, así como adultos que no han sido bautizados. Este proceso brinda la oportunidad de convertirse en un cristiano católico completamente iniciado.

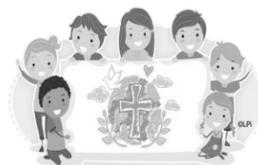
**Pre Baptismal Class**

Every first Saturday of the month at 5pm in the parish office. Please call the parish office for more information or to register.

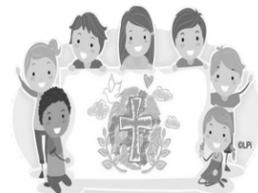


**Clase Pre-Bautismal**

Todos los primeros sábados de cada mes a las 5 de la tarde en la oficina parroquial. Llame a la oficina parroquial para obtener más información o para registrarse.

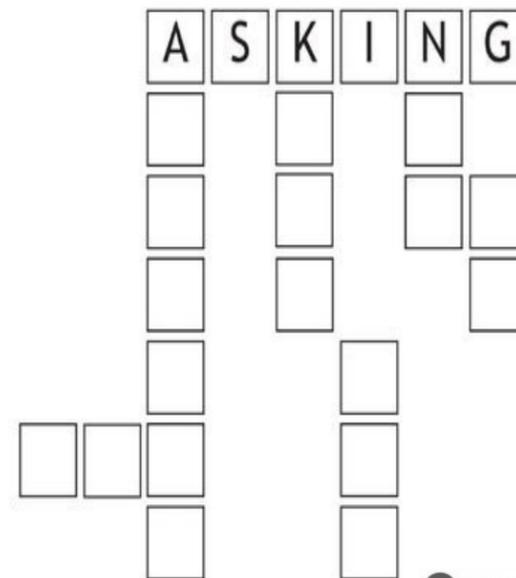


Liturgia infantil



Children's Liturgy

You are not ashamed to keep on asking.



**WELCOME IN JESUS' NAME!** We thank God you are here with us, whether as a resident or as a new parishioner. If you are not registered, please fill in the form below and place it in the collection basket or mail it to the parish office.

**BIENVENIDOS EN EL NOMBRE DE JESUS!** Le agradecemos a Dios por tenerlos con nosotros, sea residente o nuevo a esta parroquia. Si no está registrado, por favor llene esta forma y póngala en la canasta de la colecta o envíela a la oficina parroquial.

Name | Nombre \_\_\_\_\_  
Phone # | # de teléfono \_\_\_\_\_  
 Address | Domicilio \_\_\_\_\_  
 Zip Code | Zona Postal \_\_\_\_\_  
 New Parishioner | Nuevo Feligrés  
 New Address | Nueva Dirección  
 Send me envelopes | Envíeme sobres  
 New Phone # | Nuevo # de Teléfono \_\_\_\_\_  
Please remove me from the mailing list | Por favor quite mi nombre de la lista de correo  
I would like to serve in the parish as | Me gustaría servir en la parroquia como \_\_\_\_\_

**Saint Anthony Personal—Personal de San Antonio**

- |   |  |
|---|--|
| <b>Fr. Luis Cordeiro</b><br><i>Administrator   Pastor</i>                                       | <b>Daniela Revuelta</b><br><i>Administrative Assistant</i><br>Ex. 107                  |
| <b>Fr. Vijaya Yemparala</b><br><i>Associate Pastor</i>  | <b>Yesenia Piceno</b><br><i>Receptionist I</i><br>Ex. 106                              |
| <b>Elizabeth Acosta</b><br><i>Director of Operations</i>  | <b>Vanessa Olide</b><br><i>Receptionist II</i><br>Ex. 100                              |
| <b>Lucia Salazar</b><br><i>Office Supervisor</i>  | <b>Ismael Jaurigui</b><br><i>Buildings &amp; Grounds Supervisor</i>                    |
| <b>Brenda Ayala</b><br><i>Sp. Catechetical Leader &amp; Confirmation Coordinator</i><br>Ex. 201 | <b>Felipe Lopez</b><br><i>Assistant: Tribunal &amp; Sp. Faith Formation</i><br>Ex. 202 |
| <b>Nikki Sandoval</b><br><i>Eng. Catechetical Leader</i> Ex. 203                                |  |